

Acuerdos Bilaterales

Clasificación: 42-2006

Fecha de Ingreso: 15 de junio de 2006

Nombre de Acuerdo: Acuerdo de Cooperación entre la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos a través de la Agencia Interamericana para la Cooperación y Desarrollo y el Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación Sede Regional Buenos Aires

Materia:

Partes: SG/OEA & Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación Sede Regional Buenos Aires

Referencia: IIPE

Fecha de Firma: 22 de diciembre de 2003

Fecha de Inicio:

Fecha de Terminación:

Lugar de Firma:

Unidad Encargada:

Persona Encargada:

Original:

Claves:

Cierre del proceso:



**ACUERDO DE COOPERACIÓN ENTRE LA
SECRETARÍA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS A
TRAVÉS DE LA AGENCIA INTERAMERICANA PARA LA COOPERACIÓN Y DESARROLLO
Y
EL INSTITUTO INTERNACIONAL DE PLANEAMIENTO DE LA EDUCACIÓN
SEDE REGIONAL BUENOS AIRES**

I.I.P.E. -	112
RECIBIDO	ENCUADRO
18 DIC 2003	70 75

**ACUERDO DE COOPERACIÓN ENTRE LA
SECRETARÍA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS A
TRAVÉS DE LA AGENCIA INTERAMERICANA PARA LA COOPERACIÓN Y DESARROLLO
Y
EL INSTITUTO INTERNACIONAL DE PLANEAMIENTO DE LA EDUCACIÓN
SEDE REGIONAL BUENOS AIRES**

Las partes del presente Acuerdo, la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos ("SG/OEA"), a través de la Agencia interamericana para la Cooperación y Desarrollo ("AICD"), representada por el señor L. Ronald Scheman, Director General de la AICD (en adelante "AICD"), y el Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación sede Regional Buenos Aires (en adelante "IIPE-BA"), en este acto representado por Juan Carlos Tedesco, en su calidad de Director del IIPE-BA;

Reconociendo que la Organización de los Estados Americanos (OEA) estableció la AICD como una entidad para la promoción, coordinación, administración y facilitación del planeamiento y ejecución de proyectos, programas y actividades de desarrollo dentro del marco del Plan Estratégico para la Cooperación Solidaria del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral;

Considerando que la misión principal de la AICD, establecida en su Plan de Acción, es ayudar a los Estados miembros de la OEA a "acelerar su desarrollo a través de la aplicación de cooperación y capacitación técnica con especial énfasis en la cooperación entre las naciones de la América Latina y del Caribe";

Teniendo en cuenta que el objetivo de la AICD es convertirse en proveedor líder de cooperación y capacitación en la región para acelerar la marcha del desarrollo económico y para abordar los temas de la reducción de la pobreza y desequilibrios sociales, y que busca alcanzar ese mandato a través del desarrollo de proyectos que atraigan la experiencia y el financiamiento del sector privado para expandirse más allá de subsidios tradicionales y así incrementar fondos disponibles para estos proyectos;

Reconociendo que el éxito de la AICD depende en parte de su capacidad para trabajar con una institución global o instituciones globales que han conformado vínculos cercanos e importantes en el ámbito local y regional y que pueden asistir en nuevos programas de desarrollo;

Declarando que la educación es la clave para el fortalecimiento de las instituciones democráticas, la promoción del desarrollo del potencial humano, la igualdad y la comprensión entre los pueblos y que influye positivamente en el crecimiento económico y la educación de la pobreza; y para lograr esas metas, es esencial consolidar una educación de calidad a la disposición de todos;

Recordando que el Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación (IIPE) es un centro de formación e investigación de alto nivel en planeamiento de la educación creado por la UNESCO en París en 1963, y cuya finalidad es contribuir al desarrollo de la educación en todo el mundo, difundiendo los conocimientos y formando a los especialistas en este campo y constituyendo un foro de intercambio de ideas y conceptos en materia de planificación y gestión educativa;

Two handwritten signatures in black ink, one above the other, located in the bottom right corner of the page.

Tomando nota de que el IIPE- BA es la primera sede regional creada por el IIPE y que su creación se fundamenta en las especificidades de la situación latinoamericana y particularmente en el interés despertado por el proceso de transformación educativa que están llevando a cabo la mayoría de los países de la región;

Considerando que el IIPE-BA reconoce como fines propios: a) la formación de especialistas en el área del planeamiento y gestión educativa; b) el desarrollo de líneas de investigación en aspectos relevantes de los procesos de transformación educativa en la región; c) la asistencia técnica para satisfacer los requerimientos de gobiernos, organismos e instituciones involucrados en el mejoramiento de la educación; la difusión de nuevos paradigmas conceptuales y enfoques metodológicos; y el diseño y ejecución de acuerdos de cooperación, respondiendo a las demandas de los países de la región;

Han acordado lo siguiente:

ARTICULO I

Propósito

- 1.1 El propósito de este acuerdo es establecer un mecanismo de cooperación general y especial para coordinar las actividades de las partes y fortalecer la educación en las Américas a través de la enseñanza y aprendizaje utilizando los modernos avances de las nuevas tecnologías de información, así como otras que serán acordadas mutuamente y basadas en programas aprobados por la Asamblea General de la OEA, el CIDI y la AICD.

ARTICULO II

Información y Cooperación

- 2.1 Las partes intercambiarán regularmente información acerca de las actividades de interés mutuo y mantendrán una estrecha colaboración en lo referente a asuntos de interés común tal como se describe en el Artículo III de este Acuerdo. Las partes establecerán, además, vínculos especiales para coordinar o llevar adelante actividades en conjunto tal como se describe en el Artículo IV.

ARTICULO III

Responsabilidades de las Partes

- 3.1 El IIPE-BA:
 - a) Colaborará en iniciativas socioeducacionales, económicas y culturales que promuevan el acceso al conocimiento a través de modalidades de enseñanza y aprendizaje a distancia utilizando los modernos avances de las tecnologías de la información, particularmente para aquellas poblaciones de bajos recursos y comunidades alejadas de las Américas. Estas iniciativas podrán canalizarse, entre otros medios, por el *Portal Educativo de las Américas*; la página de Internet de la AICD; los sistemas de becas de la AICD; una red especializada de bibliotecas de las Américas; un servicio informativo de ofertas y demandas de servicios de cooperación en el Hemisferio; el Campus Virtual del IIPE-BA; y otros proyectos que serán mutuamente acordados;

- b) Brindará apoyo técnico y académico a la AICD en la aplicación de programas integrales para el desarrollo socioeducativo a través del uso de tecnologías de la información;
- c) Recomendará a la AICD las actividades, planes o programas educacionales de nivel universitario que pudiese contribuir para la modernización de los sistemas educación en el Hemisferio, como así también de otros asuntos dentro del alcance de este Acuerdo;

3.2 La AICD:

- a) Colaborará con el IIPE-BA en el diseño y desarrollo de iniciativas socio-educacionales, económicas y culturales que promuevan el acceso al conocimiento y el aprendizaje a través del uso de tecnologías de información, poniendo a su disposición la infraestructura del Portal Educativo de las Américas;
- b) Informará al IIPE-BA de los programas en proceso de desarrollo de la AICD en áreas de interés mutuo, en particular a aquellos relativos a la provisión de acceso a la información y considerará la participación del IIPE-BA en ellos;
- c) Invitará a representantes del IIPE-BA a reuniones técnicas de la AICD/OEA, según lo permitan sus reglas, cuando se discutan aspectos relacionados con tecnologías de la información, temas socio-educativos, económicos y culturales, o cuando el IIPE-BA exprese su interés en participar en cualquiera de dichas reuniones;
- d) Considerará las observaciones realizadas por escrito por el IIPE-BA sobre asuntos de interés común.

ARTICULO IV

Esferas de Relaciones Cooperativas Especiales

- 4.1 Las partes desarrollarán relaciones cooperativas especiales en áreas de interés común, incluyendo, pero no limitadas, a lo siguiente:
 - a) La identificación de acciones socioeducativas para el fortalecimiento democrático, la promoción del desarrollo del potencial humano, la igualdad y la comprensión entre los pueblos.
 - b) La promoción de una educación permanente ofreciendo planes de estudios basados en el desarrollo de habilidades, conocimientos, valores cívicos y democráticos a través de mecanismos flexibles de prestación de servicios, incluyendo el uso de las tecnologías de información y comunicaciones para favorecer el empleo, el desarrollo personal y el compromiso social.
 - c) La consolidación de un diálogo más eficaz entre la sociedad y las instituciones de educación universitaria para facilitar el acceso de todos a dichas instituciones, equilibrando la demanda creciente con normas de calidad más exigente y el financiamiento público con una mayor participación de parte del sector privado.
 - d) El apoyo para una cooperación hemisférica en la investigación, enfocada a la solución de problemas socioeducativos específicos en el Hemisferio y la transferencia de conocimientos.

- e) El desarrollo de acciones para el acceso de los profesores, estudiantes y administradores al uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación aplicadas a la educación, mediante una capacitación orientada hacia nuevos métodos didácticos, el apoyo al desarrollo de redes y el fortalecimiento, de manera sostenida, de los centros de intercambio y divulgación de la información, con el fin de reducir la línea divisoria del conocimiento y la brecha tecnológica entre las sociedades del Hemisferio y dentro de ellas.
- f) La organización de actividades, programas y proyectos conjuntos para mejorar la universalización de los procesos de enseñanza y aprendizaje a través de tecnologías de la información u otras modalidades que las partes estimen pertinentes.
- g) El intercambio de: (i) material bibliográfico y multimedial, bases de datos e información general relacionada con acciones conjuntas; (ii) documentos e información específica concerniente a todas las actividades proyectadas y todos los programas de trabajo que puedan ser de interés para ambas instituciones; (iii) personal profesional técnico e información especializada entre el IIPE-BA y la AICD para actividades definidas.
- h) La realización de reuniones profesionales conjuntas sobre asuntos de interés común.
- i) El facilitar la capacitación e investigación conjunta para temas de interés de ambas partes.

ARTICULO V

Identificación e Implementación de Proyectos y Actividades Conjuntas

- 5.1 Dentro de los tres meses posteriores a la firma de este Acuerdo y antes del 31 de enero de cada año a partir de la entrada en vigor del mismo, cada Parte presentará a la otra un documento escrito estableciendo un "Programa de Trabajo" para el año calendario en progreso.
- 5.2 El Programa de Trabajo de cada Parte contendrá propuestas para la implementación conjunta de proyectos o actividades de interés mutuo.
- 5.3 Una vez decidido conjuntamente por las Partes cuáles de los proyectos y actividades del Programa de Trabajo serán implementados, y se hayan obtenido los fondos y autorizaciones necesarios, las Partes elaborarán un Memorando de Entendimiento ("MDE") para cada proyecto o actividad, estableciendo los términos y condiciones bajo los cuales se llevarán a cabo tales proyectos o actividades. Cada MDE especificará en detalle las responsabilidades y obligaciones mutuas de las Partes, incluyendo, pero no limitado a, la naturaleza y el monto del compromiso financiero asumido por cada una de ellas.
- 5.4 Los derechos y responsabilidades de las Partes en las publicaciones resultantes de un proyecto o actividad conjunto específico serán establecidos en el MDE correspondiente o en un acuerdo separado, según lo decidan las Partes.

ARTICULO VI
Limitaciones Presupuestarias

- 6.1 Las obligaciones financieras incurridas por la AICD como resultado de este acuerdo estarán sujetas a la disponibilidad de recursos asignados provenientes de fondos administrados por la Secretaría Ejecutiva de la AICD de acuerdo con lo aprobado por la AICD o el órgano político correspondiente, o en el caso de fondos específicos, según lo permitido por los términos específicos que reglamentan las apropiaciones hechas a tales fondos. Nada en este acuerdo limitará la autoridad de aquellos órganos para adoptar, modificar, o enmendar el Presupuesto para el Programa de la AICD, en concordancia con las realidades financieras de la Secretaría General de la AICD, y los países miembros de la OEA. Las obligaciones financieras en que haya incurrido el IIPE-BA como resultado de este acuerdo estarán sujetas a la disponibilidad de recursos asignados provenientes de fondos administrados por el IIPE-BA, de acuerdo a lo aprobado por su Consejo Directivo según regulaciones internas.

ARTICULO VII
Resolución de Disputas

- 7.1 Las partes intentarán resolver de manera amigable cualquier disputa que pueda surgir de este Acuerdo. Si esto no fuera posible, las partes resolverán sus diferencias a través de arbitraje obligatorio de acuerdo con los procedimientos de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (UNCITRAL) y aplicando las leyes del Distrito de Columbia, Estados Unidos de América.
- 7.2 Nada de lo expresamente enunciado o indicado en este Acuerdo implicará una renuncia a los privilegios e inmunidades de la OEA, SG/OEA, AICD o de su personal según las leyes de los Estados Unidos de América, o de acuerdo con el Derecho Internacional.
- 7.3 Nada de lo expresamente enunciado o indicado en este Acuerdo implicará una renuncia a los privilegios e inmunidades de que pueda gozar el IIPE-BA o su personal según las leyes de Argentina o de acuerdo con el Derecho Internacional.

ARTICULO VIII
Duración, Modificación y Finalización

- 8.1 Este Acuerdo podrá ser modificado mediante un intercambio de notas firmadas por representantes de ambas partes debidamente autorizados y fechadas, las cuales se anexarán al presente Acuerdo.
- 8.2 Este acuerdo entrará en vigencia a partir de la fecha en que sea firmada por ambas partes. Permanecerá en vigor hasta que alguna de la partes notifique a la otra por escrito que no desea continuar el acuerdo.
- 8.3 Cualquiera de las partes puede poner término al Acuerdo dando a la otra aviso escrito sesenta días calendarios antes.



- 8.4 La finalización de este acuerdo no afectará los proyectos y actividades específicas en progreso y apropiadamente financiadas a menos que el correspondiente MDE establezca lo contrario.

ARTICULO IX
Coordinación y Comunicación Institucional

- 9.1 La institución dentro de la SG/OEA responsable por el cumplimiento y coordinación de las obligaciones de la SG/OEA bajo este acuerdo es la Secretaría Ejecutiva de la Agencia Interamericana para la Cooperación y el Desarrollo. Toda comunicación a la SG/OEA con relación a este Acuerdo deberá ser enviada a:

Director
Departamento de Tecnología de la Información para el Desarrollo Humano
Agencia Interamericana para la Cooperación y el Desarrollo
Secretaría General de la Organización de Estados Americanos
1889 F Street, NW., # 781
Washington, D.C. 20006
Tel: 202-458-3902
Fax: 202-458-6263/3783

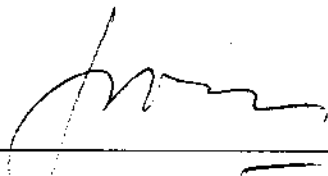
- 9.2 La institución dentro del IIPE-BA responsable por el cumplimiento y coordinación de sus obligaciones bajo este Acuerdo es el propio IIPE-BA. Toda comunicación al IIPE-BA con relación a este Acuerdo deberá ser enviada a:

Director del
IIPE Sede Regional Buenos Aires
Agüero 2071 - C.P. (1425)
Buenos Aires - Argentina
Tel.: (54-11) 4806-9366
Fax: (54-11) 4806-9458

- 9.3 Cualquiera de las partes podrá cambiar la persona designada para recibir comunicaciones conforme a la presente, notificando por escrito a la otra parte.



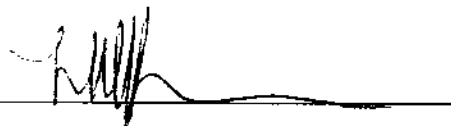
En fe de lo cual, los representantes de las Partes debidamente autorizados para ello suscriben este Acuerdo, en dos originales de igual tenor, en la fecha y lugar que en cada caso se establece.



Juan Carlos Tedesco
Director

**POR EL INSTITUTO INTERNACIONAL
DE PLANEAMIENTO DE LA
EDUCACIÓN
SEDE REGIONAL BUENOS AIRES**

22 de diciembre de 2003
Buenos Aires, Argentina



L. Ronald Scheman,
Director General, AICD

**POR LA SECRETARÍA GENERAL DE LA
ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS
AMERICANOS**

12 de diciembre de 2003
Washington DC, EEUU

